



Manual del usuario
Lavadora

HW110-BP14929A

Haier

Gracias por comprar un producto Haier.

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar este aparato. Las instrucciones contienen información importante que le ayudará a sacar el máximo partido del aparato y a garantizar una instalación, un uso y un mantenimiento seguros y correctos.

Guarde este manual en un lugar práctico para poder consultarlo en cualquier momento para el uso seguro y adecuado del aparato.

Si vende el aparato, lo regala o lo deja atrás al mudarse de casa, asegúrese de entregar también este manual para que el nuevo propietario pueda familiarizarse con el aparato y las advertencias de seguridad.



Leyenda

Advertencia - Información de seguridad importante



Información general y consejos



Información medioambiental

Eliminación



Ayude a proteger el medio ambiente y la salud humana. Deposite el embalaje en los contenedores correspondientes para reciclarlos. Ayude a reciclar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con este símbolo con la basura doméstica. Devuelva el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones o asfixia.

Desconecte el aparato de la red eléctrica. Corte el cable de alimentación y deséchelo. Retire el pestillo de la puerta para evitar que niños y animales domésticos queden encerrados en el electrodoméstico.

Índice

1- Información de seguridad	4
2- Descripción del producto	7
3- Panel de control	8
4- Programas	11
5- Uso diario	12
6- Consumo	17
7- Lavado ecológico	18
8- Cuidado y limpieza	19
9- Solución de problemas	22
10- Instalación	25
11- Datos técnicos	29

Antes de encender el aparato por primera vez, lea las siguientes indicaciones de seguridad:



ADVERTENCIA

Antes del primer uso

- ▶ Asegúrese de que no haya daños causados en el transporte.
- ▶ Asegúrese de haber retirado todos los pernos de transporte.
- ▶ Retire todo el embalaje y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- ▶ Manipule siempre el aparato con la ayuda de al menos otra persona, ya que es pesado.

Uso diario

- ▶ Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia ni conocimientos previos, siempre y cuando previamente hayan recibido la supervisión o las instrucciones necesarias para utilizar el electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos que implica.
- ▶ Mantenga alejados del electrodoméstico a los niños menores de 3 años, a menos que estén constantemente supervisados.
- ▶ Los niños no deben jugar con este electrodoméstico.
- ▶ No deje que los niños o los animales domésticos se acerquen al aparato cuando la puerta esté abierta. Guarde los detergentes fuera del alcance de los niños.
- ▶ Suba las cremalleras, fije los hilos sueltos y tenga cuidado con los objetos pequeños para evitar que la ropa se enrede. Si es necesario, utilice una bolsa o red adecuada.
- ▶ No toque ni utilice el electrodoméstico descalzo o con las manos o los pies mojados o húmedos.
- ▶ No cubra ni tape el aparato durante el funcionamiento ni después para permitir que se evapore la humedad.
- ▶ No coloque objetos pesados ni fuentes de calor o humedad encima del aparato.
- ▶ No utilice ni almacene detergentes o productos de limpieza en seco inflamables cerca del aparato.
- ▶ No utilice aerosoles inflamables cerca del electrodoméstico.
- ▶ No lave en el electrodoméstico prendas tratadas con disolventes sin haberlas secado previamente al aire.

1- Información de seguridad



ADVERTENCIA

Uso diario

- ▶ No retire ni inserte el enchufe en presencia de gas inflamable.
- ▶ No lave en caliente gomaespuma ni otros materiales similares a la esponja.
- ▶ No lave ropa con restos de harina.
- ▶ No abra el cajón del detergente durante ningún ciclo de lavado.
- ▶ No presione la puerta durante el proceso de lavado, ya que se calienta.
- ▶ No abra la puerta si el nivel de agua está visiblemente por encima del cristal.
- ▶ No fuerce la puerta para abrirla. La puerta está equipada con un dispositivo de autobloqueo y se abrirá poco después de finalizar el proceso de lavado.
- ▶ Apague el electrodoméstico después de cada programa de lavado y antes de realizar cualquier operación de mantenimiento rutinario y desconéctelo de la red eléctrica para ahorrar electricidad y por seguridad.
- ▶ Cuando desenchufe el electrodoméstico, sujete el enchufe, no el cable.

Mantenimiento/limpieza

- ▶ Asegúrese de que los niños estén supervisados si realizan tareas de limpieza y mantenimiento.
- ▶ Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier operación de mantenimiento rutinario.
- ▶ Mantenga limpia la parte inferior del cristal de la puerta y abra la puerta y el cajón del detergente si el aparato no está en uso para evitar olores.
- ▶ No utilice agua pulverizada ni vapor para limpiar el aparato.
- ▶ Solo el fabricante, su agente de servicio o cualquier persona cualificada similar pueden sustituir un cable de alimentación dañado, para evitar cualquier peligro.
- ▶ No intente reparar el aparato usted mismo. En caso de reparación, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Instalación

- ▶ El aparato debe colocarse en un lugar bien ventilado. Asegúrese de que la ubicación permite abrir la puerta completamente.
- ▶ No instale nunca el electrodoméstico al aire libre, en un lugar húmedo o en una zona propensa a las filtraciones de agua, como debajo o cerca de un fregadero. En caso de fuga de agua, corte el suministro eléctrico y deje que la máquina se seque de forma natural.



ADVERTENCIA

Instalación

- ▶ Instale o utilice el electrodoméstico solo donde la temperatura sea superior a 5 °C.
- ▶ No coloque el electrodoméstico directamente sobre una alfombra ni cerca de una pared o mueble.
- ▶ No instale el electrodoméstico bajo la luz solar directa ni cerca de fuentes de calor (por ejemplo, estufas o calefactores).
- ▶ Asegúrese de que la información eléctrica de la placa de características coincide con la fuente de alimentación. Si no es así, póngase en contacto con un electricista.
- ▶ No utilice adaptadores multienchufe ni cables alargadores.
- ▶ Asegúrese de utilizar únicamente el cable eléctrico y el juego de mangueras suministrados.
- ▶ Asegúrese de no dañar el cable eléctrico ni el enchufe. Si está dañado, haga que lo sustituya un electricista.
- ▶ Utilice una toma de corriente con conexión a tierra separada para la fuente de alimentación, a la que se pueda acceder fácilmente después de la instalación. El aparato debe estar conectado a tierra.
- ▶ Asegúrese de que las juntas y conexiones de las mangueras estén firmes y no haya fugas.

Uso previsto

Este aparato está diseñado únicamente para lavar ropa que se pueda lavar a máquina. Siga en todo momento las instrucciones que figuran en la etiqueta de cada prenda. No está destinado a un uso comercial o industrial.

No se permiten cambios ni modificaciones en el dispositivo. Los usos no previstos pueden causar peligros y la pérdida de todos los derechos de garantía y responsabilidad.

2-Descripción del producto



Nota:

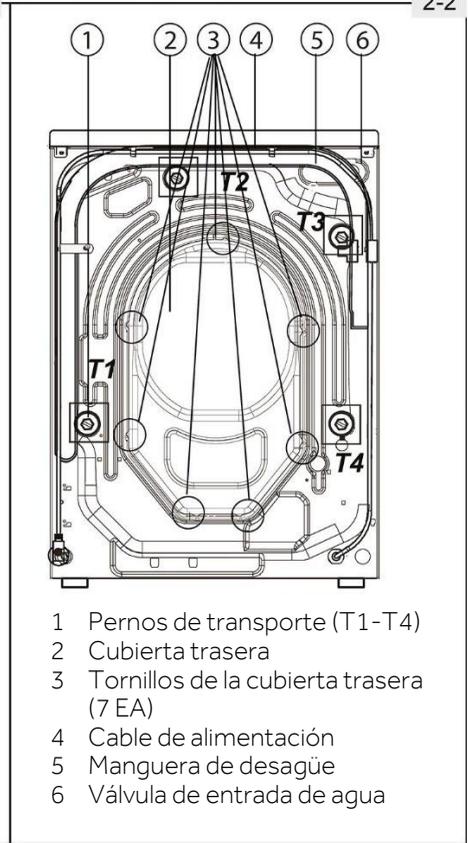
Debido a cambios técnicos y a los diferentes modelos, las ilustraciones de los siguientes capítulos pueden diferir de su modelo.

2.1 Imagen del aparato

Frente (Fig. 2-1):



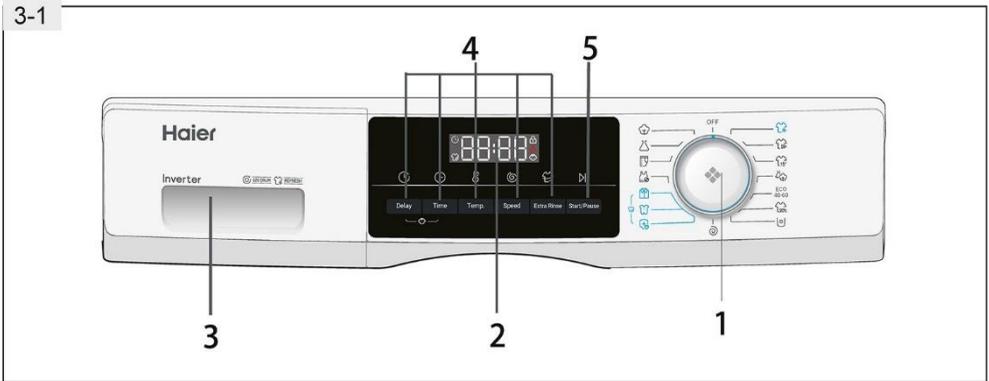
Parte trasera (Fig. 2-2):



2.2 Accesorios

Compruebe los accesorios y la documentación de acuerdo con esta lista (Fig. 2-3):





1 Selector de programador

2 Pantalla

3 Cajetín de detergente/suavizante

4 Botones de función

5 Botón de "Inicio/Pausa"

i Nota: Señal acústica

En los casos siguientes suena una señal acústica:

- ▶ Al pulsar un botón.
- ▶ Al final del programa.
- ▶ en caso de fallos

La señal acústica puede deseleccionarse en caso necesario; consulte USO DIARIO.

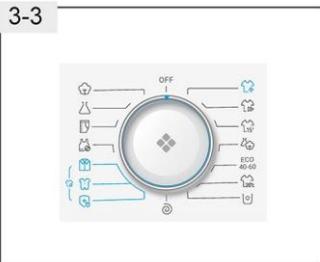
3-2



3.1 APAGADO

Gire el selector a cualquier posición (excepto APAGADO) para iniciar la máquina. Gire el selector a la posición de APAGADO para apagar la máquina (Fig. 3-2).

3-3



3.2 Selector de programas

Girando el selector (Fig. 3-3), se puede seleccionar uno de los 15 programas (el mando de encendido/apagado no está incluido).

3-4



3.3 Pantalla

La pantalla (Fig. 3-4) muestra la siguiente información:

- ▶ Tiempo de lavado
- ▶ Finalización diferida
- ▶ Lavado al vapor
- ▶ Cierre de la puerta
- ▶ Bloqueo infantil

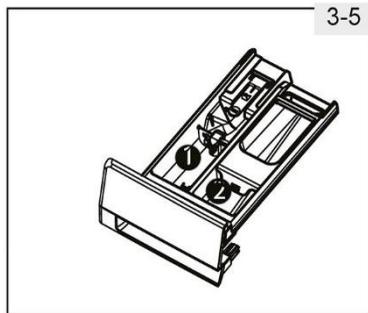
3-Panel de control

3.4 Cajetín de detergente

Abra el cajetín; se pueden ver dos compartimentos (Fig. 3-5):

1 Compartimento 1: Detergente en polvo o líquido para el programa.

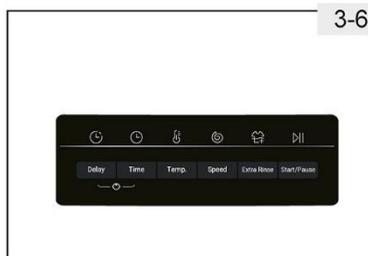
2 Compartimento 2: Suavizante, acondicionador, etc. La recomendación sobre el tipo de detergente es adecuada para las diferentes temperaturas de lavado; consulte el manual del detergente.



3.5 Botones de función

Los botones de función (Fig.3-6) habilitan opciones adicionales en el programa seleccionado antes de que este comience. Se muestran los indicadores correspondientes.

Si un botón tiene varias opciones, la opción deseada puede seleccionarse pulsando el botón secuencialmente.



i Nota: Configuración de fábrica

Para obtener los mejores resultados en cada programa, Haier ha definido bien la configuración específica predeterminada. Si no hay ningún requisito especial, se recomienda la configuración predeterminada.

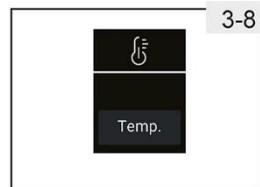
3.5.1 Botón de función "Diferido"

Pulse este botón (Fig.3-7) para iniciar el programa con un tiempo diferido. La finalización diferida podría aumentarse en pasos de 30 minutos, de 0,5 a 24 horas. Al seleccionar el tiempo diferido, el tiempo total no será de forma predeterminada superior al tiempo de ejecución del programa. Por ejemplo, la pantalla apagada con 6:30 significa que el final del ciclo del programa será dentro de 6 horas y 30 minutos. Pulse el botón "Inicio/Pausa" para activar la temporización.

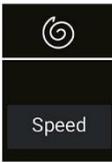


3.5.2 Botón de función "Temp."

Pulse este botón (Fig.3-8) para cambiar la temperatura de lavado del programa. Si no se ilumina ningún valor, el agua no se calentará.



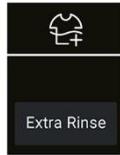
3-9



3.5.3 Botón de función "Velocidad"

Pulse este botón (Fig.3-9) para cambiar o anular la selección del centrifugado del programa. Si no se ilumina ningún valor, la colada no se centrifugará.

3-10



3.5.4 Botón "Enjuague adicional"

Pulse este botón (Fig.3-10) para enjuagar la colada más intensamente con agua limpia. Se recomienda para personas con piel sensible.

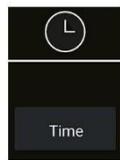
Pulsando varias veces el botón, se pueden seleccionar de cero a dos ciclos adicionales. Aparecen en la pantalla como P--0/P--1/P--2. Y el número de enjuagues adicionales que se pueden seleccionar para los distintos programas es diferente.



Nota: detergente líquido

Si se utiliza detergente líquido, no se recomienda activar la finalización diferida.

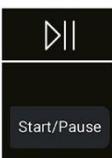
3-11



3.5.5 Botón "Tiempo"

Pulse este botón (Fig. 3-11) para ajustar el tiempo de lavado principal. Los distintos programas se dividen en diferentes marchas, y el tiempo correspondiente aumenta o disminuye. No todos los programas pueden seleccionar esta función. Consulte los programas P11 que pueden seleccionar esta función.

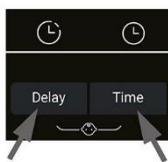
3-12



3.6 Botón de "Inicio/Pausa"

Pulse suavemente este botón (Fig.3-12) para iniciar o interrumpir el programa visualizado en ese momento.

3-13



3.7 Bloqueo infantil

Pulse el botón "Diferido" y "Tiempo" (Fig.3-13) durante 3 segundos simultáneamente a todos los elementos del panel contra la activación. Para desbloquear, vuelva a tocar estos dos botones. El indicador de bloqueo infantil se ilumina cuando el bloqueo infantil está activado. Esta función es opcional cuando la máquina está en funcionamiento.

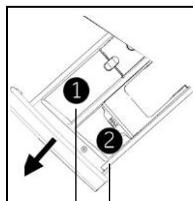
3-14



La pantalla muestra CLOI- (Fig. 3-14) si se pulsa un botón, lo que significa que el bloqueo infantil está activado. El cambio no está se está ejecutando.

4-Programas

• Sí, u Opcional, /No



Compartimento de detergente para:

- ❶ Detergente
- ❷ Suavizante o producto de cuidado

Programa	Carga máxima en kg	Temperatura en °C ¹⁾				Tipo de tejido	Velocidad de centrifugado preestablecida en rpm	Función		
		Gama seleccionable	Preestablecido	1	2			Tiempo	Enjuague adicional	Diferido
Algodón	11	* a 90	40	●	○	Algodón	1400	○	○	○
Sintéticos	5,5	* a 60	40	●	○	Tejido sintético o mixto	1200	○	○	○
Vaqueros	11	* a 60	30	●	○	Vaqueros	1000	○	○	○
Ropa Deportiva	2,75	* a 40	20	●	○	Ropa deportiva	800	○	○	○
Camisetas	2,75	* a 40	40	●	○	Algodón/sintético	1000	○	○	○
Ropa bebé	5,5	* a 90	60	●	○	Algodón / Sintéticos	1000	○	○	○
Antialergias	11	* a 90	60	●	○	Algodón	1000	○	○	○
Centrifugado	11	/	/	/	/	todos los tejidos	1000	/	/	/
Autolimpieza	/	*/90	90	●	○	/	/	/	/	/
Algodón 20 °C	11	/	/	●	○	Algodón	1000	○	○	○
ECO 40-60	11	/	/	●	○	/	1400 ³⁾	/	/	○
Mixtos	5,5	* a 60	30	●	○	colada mixta de algodón y sintéticos ligeramente sucia	1000	○	○	○
Rápido 15' ²⁾	2,75	* a 40	/	●	○	Algodón / Sintéticos	1000	○	○	○
Rápido	11	* a 40	40	●	○	Algodón / Sintéticos	1000	○	○	○
Refresh	1	/	/	/	/	Algodón / Sintéticos	/	/	/	/

1) *: El agua no se calienta.

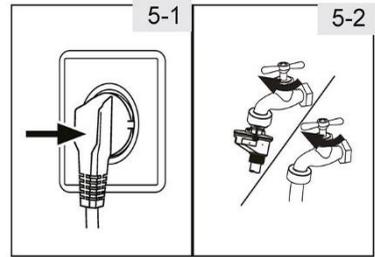
Elija una temperatura de lavado de 90 °C solo para requisitos higiénicos especiales,

2) Solo se puede lavar una pieza de ropa de adulto o voluminosa, y hasta tres piezas de ropa de niño, y solo cuidado de ropa seca,

3) El programa de rendimiento debe estar de forma predeterminada a la velocidad máxima, aunque no lo muestra (1400 rpm). El diseño y las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso para fines de mejora de la calidad.

5.1 Alimentación

Conecte la lavadora a una fuente de alimentación (220-240V/50Hz: Fig. 5-1). Consulte también el apartado INSTALACIÓN.



5.2 Conexión de agua

- ▶ Antes de realizar la conexión, compruebe la limpieza y claridad de la entrada de agua.
- ▶ Abra el grifo (Fig. 5-2).

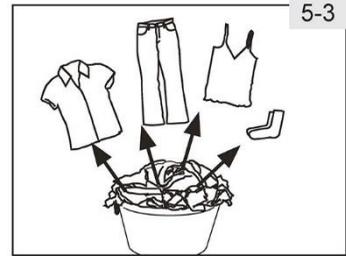


Nota: Tensión

Antes del uso, compruebe si hay fugas en las juntas entre el grifo y la manguera de entrada abriendo el grifo.

5.3 Preparar la colada

- ▶ Clasifique la ropa según el tejido (algodón, sintéticos, lana o seda, etc.) y el grado de suciedad (Fig. 5-3). Preste atención al etiquetado de cuidado de las etiquetas de lavado.
- ▶ Separe la ropa blanca de la de color. Lave primero a mano los tejidos de color para comprobar si destiñen.
- ▶ Vacíe los bolsillos (llaves, monedas, etc.) y retire los objetos decorativos más duros (por ejemplo, broches).
- ▶ Las prendas sin dobladillo, delicadas y de tejido fino, como las cortinas finas, deben introducirse en una bolsa de lavado para cuidar esta ropa delicada (sería mejor lavarla a mano o en seco).
- ▶ Cierre las cremalleras, el velcro y los ganchos, asegúrese de que los botones están bien cosidos.
- ▶ Coloque las prendas delicadas como la ropa sin dobladillo firme, la ropa interior delicada y las prendas pequeñas como calcetines, cinturones, sujetadores, etc. en una bolsa de lavado.
- ▶ Desdoble los artículos grandes, como sábanas, colchas, etc.
- ▶ Dé la vuelta a los vaqueros y a los tejidos estampados, decorados o con colores intensos; si es posible, lávelos por separado.



PRECAUCIÓN

Los objetos no textiles, así como los pequeños, sueltos o con bordes afilados pueden causar averías y daños en la ropa y el aparato.

5- Uso diario

Tabla de cuidados

Lavado		
Lavable hasta 95°C, proceso normal	Lavable hasta 60°C, proceso normal	Lavable hasta 60°C, proceso suave
Lavable hasta 40°C, proceso normal	Lavable hasta 40°C, proceso suave	Lavable hasta 40°C, proceso muy suave
Lavable hasta 30°C, proceso normal	Lavable hasta 30°C, proceso suave	Lavable hasta 30°C, proceso muy suave
Lavar a mano máx. 40°C	No lavar	
Uso de blanqueadores		
Cualquier blanqueo permitido	Sólo oxígeno/ sin cloro	No blanquear
Secado		
Secado en secadora posible a temperatura normal	Secado en secadora posible a temperatura baja	No secar en secadora
Secado en tendal	Secado plano	
Planchado		
Planchar a una temperatura máxima de hasta 200 °C	Plancha a una temperatura media de hasta 150°C	Planchar a una temperatura baja de hasta 110 °C; sin vapor (el planchado con vapor puede causar daños irreversibles)
No planchar		
Cuidado profesional de los textiles		
Limpieza en seco en tetracloroetano	Limpieza en seco en hidrocarburos	No limpiar en seco
Limpieza profesional en húmedo	No limpiar profesionalmente en húmedo	

5.4 Carga del aparato

- ▶ Ponga la colada prenda a prenda.
- ▶ No sobrecargue el aparato. Tenga en cuenta las diferentes cargas máximas según los programas. Regla general para la carga máxima: Compruebe si puede poner una mano en posición vertical encima de la carga.
- ▶ Cierre la puerta con cuidado. Asegúrese de que no queden piezas de ropa atrapadas.

5.5 Selección del detergente

- ▶ La eficacia y el rendimiento del lavado vienen determinados por la calidad del detergente utilizado.
- ▶ Utilice únicamente detergente aprobado para el lavado a máquina.
- ▶ Si es necesario, utilice detergentes específicos, por ejemplo para tejidos sintéticos y de lana.
- ▶ Tenga siempre en cuenta las recomendaciones del fabricante del detergente.
- ▶ No utilice productos de limpieza en seco como tricloroetileno y productos similares.

Elija el mejor detergente

Programa	Tipo de detergente				
	Universal	Color	Delicados	Especial	Suavizante
 Algodón	√	√	-	-	√
 Sintéticos	-	√	-	-	√
 Vaqueros	-	√L	-	√	√
 Ropa Deportiva	-	-	√	√	-
 Antialergias	√	√	-	-	√
 Ropa bebé	-	-	√	√	√
 Camisetas	√	√	-	-	√
 Centrifugado	-	-	-	-	-
 ECO 40-60	√	√	-	-	√
 20°C	√	√	-	-	√
 Mixtos	√L	√	-	-	√
 Autolimpieza	-	-	-	√	-
 Rápido	√	√	-	-	√
 Rápido 15'	√L	√L	-	-	√
 Refresh	-	-	-	-	-

L = detergente en gel/líquido

P = detergente en polvo

O = opcional

-=no √ = Recomendado

Si se utiliza detergente líquido, no se recomienda activar el temporizador.

Recomendaciones de uso:

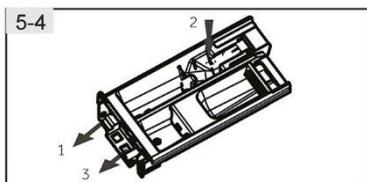
- ▶ Polvo de lavado: 20°C a 90°C* (uso óptimo: 40-60°C).
- ▶ Detergente para prendas de color: 20°C a 60°C (uso óptimo: 30-60°C).
- ▶ Detergente para lana/delicados: 20°C a 30°C* (uso óptimo: 20-30°C).

* Elija una temperatura de lavado de 90 °C solo para requisitos higiénicos especiales.



Es mejor utilizar detergente en polvo con poco o sin nada de espuma.

5- Uso diario

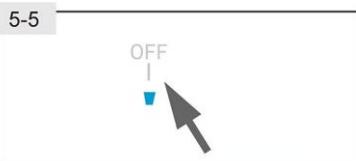


5.6 Añadir el detergente

1. Deslice hacia fuera el cajón del detergente.
2. Coloque los productos químicos necesarios en los compartimentos correspondientes (Fig. 5-4).
3. Empuje suavemente el cajón hacia atrás.

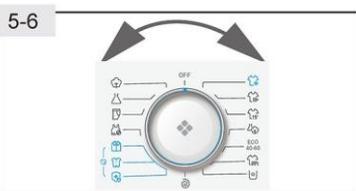
i Nota:

- ▶ Retire los restos de detergente del cajón del detergente antes del siguiente ciclo de lavado.
- ▶ No utilice detergente o suavizante en exceso.
- ▶ Siga las instrucciones del envase del detergente.
- ▶ Rellene siempre el detergente justo antes de comenzar el ciclo de lavado.
- ▶ El detergente líquido concentrado debe diluirse antes de añadirlo al compartimento 2.
- ▶ La mejor forma de utilizar el detergente líquido es mediante una bola dosificadora, que se introduce con la colada en la lavadora.
- ▶ No utilice detergente líquido si está seleccionada la función "Finalización diferida".
- ▶ Elija cuidadosamente los ajustes del programa según los símbolos de cuidado de todas las etiquetas de la colada y según la tabla de programas.



5.7 Encender el aparato

Gire el selector a cualquier posición (excepto APAGADO) para iniciar la máquina. Gire el selector a la posición APAGADO para apagar la máquina (Fig. 5-5).



5.8 Seleccionar un programa

Para obtener los mejores resultados de lavado, seleccione un programa que se adapte al grado de suciedad y al tipo de colada.

Gire el selector de programas (Fig. 5-6) para seleccionar el programa adecuado.

i Nota: Eliminación de olores

Antes del primer uso, se recomienda ejecutar el programa Autolimpieza sin carga y con una pequeña cantidad de detergente en el compartimento del agente de lavado (1) o un limpiador de lavadoras especial para eliminar los posibles residuos perjudiciales.



5.9 Añadir selecciones individuales

Seleccione las opciones y configuración requeridas (Fig. 5-7); consulte PANEL DE CONTROL.

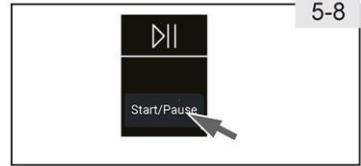
5.10 Iniciar un programa de lavado

Pulse el botón "Inicio/Pausa" (Fig. 5-8) para comenzar.

El aparato funciona según los ajustes actuales.

Los cambios sólo son posibles cancelando el programa.

5.11 Interrupción/cancelación del programa de lavado



Para interrumpir un programa en curso, pulse suavemente "Inicio/Pausa". El LED del botón parpadea. Pulse de nuevo para reanudar el funcionamiento.

Para cancelar un programa en curso y todos sus ajustes individuales:

1. Pulse el botón "Inicio/Pausa" para interrumpir el programa en curso.
2. Gire el selector para seleccionar un nuevo programa e iniciarlo.

5.12 Después del lavado

i Nota: Bloqueo de la puerta

- ▶ Por razones de seguridad, la puerta se bloquea parcialmente durante el ciclo de lavado. Sólo es posible abrir la puerta al final del programa o después de que el programa se haya cancelado correctamente (consulte la descripción anterior).
- ▶ En caso de nivel de agua alto, temperatura de agua alta y durante el centrifugado, no es posible abrir la puerta; se muestra **Loct**.

1. Al final del ciclo de programa aparece **End**.
2. El aparato se apaga automáticamente.
3. Retire la colada lo antes posible para que no se arrugue más.
4. Cierre el suministro de agua.
5. Desenchufe el cable de alimentación.
6. Abra la puerta para evitar la formación de humedad y olores. Déjala abierta mientras no se utilice, minutos antes de iniciar el programa o al final del mismo. La pantalla se apaga.

i Nota: Modo de espera / modo de ahorro de energía

El electrodoméstico encendido pasará al modo de espera si no se activa en los 2 minutos anteriores al inicio del programa o al final del mismo. La pantalla se apaga. Así se ahorra energía.

5.13 Activar o desactivar el zumbador

La señal acústica puede deseleccionarse en caso necesario:

1. Encienda el electrodoméstico.
2. Pulse el botón "Enjuague adicional" y el botón "Velocidad" al mismo tiempo durante unos 3 segundos. Aparecerá **"bEEP OFF"** y se desactivará el zumbador. Para activar el zumbador, pulse de nuevo estos botones al mismo tiempo y entonces aparecerá **"bEEP ON"**.

6-Consumo

Escanee el código QR de la etiqueta energética para obtener información sobre el consumo de energía.

El consumo real de energía puede diferir del declarado en función de las condiciones locales.



Nota: Peso automático

El aparato está equipado con reconocimiento de carga. Con carga baja, la energía, el agua y el tiempo de lavado se reducirán automáticamente en algunos programas.

El tiempo predeterminado de la pantalla puede variar en función del peso de la carga, con el programa "Mixtos, Sintéticos, Algodón, Algodón 20 °C, Eco 40-60".

Capacidad nominal	Programa	 (kg)		ENERG (kWh/ciclo)	 (l/ciclo)	Temperatura máxima (°C)	Velocidad efectiva (RPM)	 Humedad residual (%)
11 KG HW110-B P14929A	Eco 40-60	11	3:58	0,700	72,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5,5	2:58	0,370	42,0	26	1330	52,0
	Eco 40-60	3	2:48	0,200	32,0	25	1330	55,0
	Algodón 20 °C	11	1:58	0,300	100,0	20	1000	65,0
	Algodón 60 °C	11	1:59	2,800	100,0	57	1400	55,0
	Rápido 15' 30 °C	2,5	0:14	0,300	45,0	30	1000	65,0

Los valores indicados para programas distintos del programa " ^{ECO}40-60 " son meramente indicativos.



Uso responsable con el medio ambiente

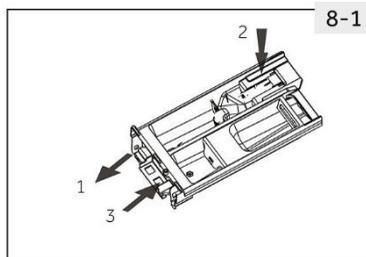
- ▶ Para lograr el mejor uso de energía, agua, detergente y tiempo, debe usar el tamaño máximo de carga recomendado.
- ▶ No sobrecargue (espacio libre de la anchura de una mano por encima de la ropa).
- ▶ Para ropa ligeramente sucia, seleccione el programa Rápido 15'.
- ▶ Aplique las dosis exactas de cada agente de lavado.
- ▶ Elija la temperatura de lavado más baja posible; los detergentes modernos limpian eficazmente por debajo de 60 °C.
- ▶ Aumente los ajustes predeterminados solo si hay manchas resistentes.
- ▶ Seleccione la velocidad máxima de centrifugado si se utiliza una secadora doméstica.

8-Cuidado y limpieza

8.1 Limpieza del cajón del detergente

Tenga siempre cuidado de que no queden restos de detergente. Limpie el cajetín con regularidad (Fig. 8-1):

1. Tire del cajetín hasta el tope.
2. Pulse el botón de desbloqueo y extraiga el cajetín.
3. Enjuague el cajón con agua hasta que quede limpio y vuelva a insertar el cajón en el aparato.



8.2 Limpieza de la máquina

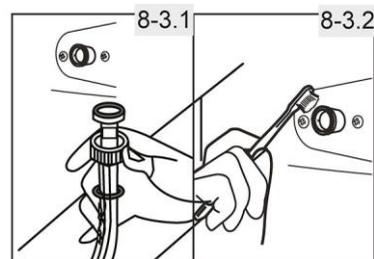
- ▶ Desenchufe la máquina durante la limpieza y el mantenimiento.
- ▶ Utilice un paño suave con jabón líquido para limpiar la carcasa de la máquina (Fig. 8-2) y los componentes de goma.
- ▶ No utilice productos químicos orgánicos ni disolventes corrosivos.



8.3 Válvula de entrada de agua y filtro de la válvula de entrada

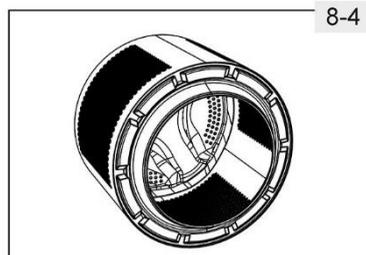
Para evitar la obstrucción del suministro de agua por sustancias sólidas como cal, limpie regularmente el filtro de la válvula de entrada.

- ▶ Desenchufe el cable de alimentación y cierre el suministro de agua.
- ▶ Desenrosque la manguera de entrada de agua en la parte posterior del electrodoméstico, así como en el grifo (Fig. 8-3.1).
- ▶ Retire los filtros y lávelos con agua y un cepillo (Fig. 8-3.2).
- ▶ Inserte el filtro e instale la manguera de entrada.



8.4 Limpieza del tambor

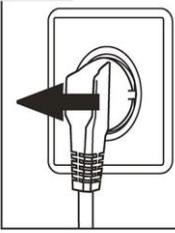
- ▶ Retire del tambor objetos metálicos lavados accidentalmente, como por ejemplo alfileres, monedas, etc. (Fig. 8-4), ya que provocan manchas de óxido y daños.
- ▶ Utilice un limpiador sin cloruros para eliminar las manchas de óxido. Respete las advertencias del fabricante del producto de limpieza.
- ▶ No utilice objetos duros ni estropajos de acero para la limpieza.



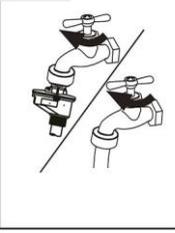
i Nota: Higiene

Para el mantenimiento regular recomendamos ejecutar el programa Autolimpieza sin carga para retirar trimestralmente posibles residuos perjudiciales. Añada una pequeña cantidad de detergente en el compartimento del agente de lavado (1) o utilice un limpiador especial para máquinas.

8-5.1



8-5.2



8.5 Largos periodos de desuso

Si el aparato permanece inactivo durante un periodo prolongado:

1. Extraiga el enchufe eléctrico (Fig. 8-5.1).
2. Cierre el suministro de agua (Fig. 8-5.2).
3. Abra la puerta para evitar la formación de humedad y olores. Deje la puerta abierta mientras no se utilice.

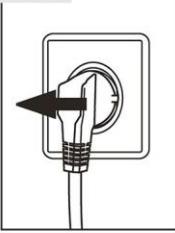
Antes del próximo uso, compruebe cuidadosamente el cable de alimentación, la entrada de agua y la manguera de desagüe. Asegúrese de que todo está correctamente instalado y sin fugas.



Nota: Higiene

Después de largos periodos sin uso, se recomienda ejecutar el programa Autolimpieza sin carga y con una pequeña cantidad de detergente en el compartimento del agente de lavado (1) o un limpiador especial para máquinas con el fin de eliminar los posibles residuos perjudiciales.

8-6.1



8-6.2



8.6 Filtro de la bomba

Limpie el filtro una vez al mes y compruebe el filtro de la bomba, por ejemplo, si el electrodoméstico:

- ▶ No drena el agua.
- ▶ No centrifuga.
- ▶ Hace ruidos extraños durante el funcionamiento.



ADVERTENCIA

¡Riesgo de escaldadura! El agua del filtro de la bomba puede estar muy caliente. Antes de realizar cualquier acción, asegúrese de que el agua se ha enfriado.

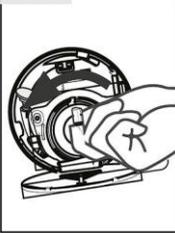
8-6.3



8-6.4



8-6.5



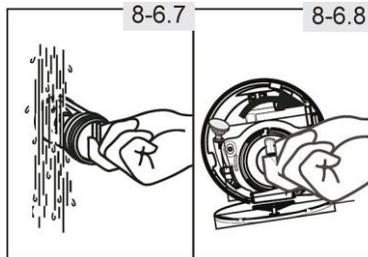
8-6.6



1. Apague y desenchufe la máquina (Fig. 8-6.1).
2. Abra la tapa de mantenimiento (Fig. 8-6.2).
3. Tenga preparado un recipiente plano para recoger el agua (Fig. 8-6.3). Podría haber grandes cantidades.
4. Tire de la manguera de desagüe y sujete su extremo por encima del recipiente (Fig. 8-6.3).
5. Extraiga el tapón de cierre de la manguera de desagüe (Fig. 8-6.3).
6. Una vez finalizado el desagüe, cierre la manguera de desagüe (Fig. 8-6.4) e introdúzcala de nuevo en la máquina.
7. Desenrosque y retire en sentido antihorario el filtro de la bomba (Fig. 8-6.5).
8. Elimine los contaminantes y la suciedad (Fig. 8-6.6).

8-Cuidado y limpieza

9. Limpie cuidadosamente el filtro de la bomba, por ejemplo, con agua corriente (Fig. 8-6.7).
10. Vuelva a fijarlo perfectamente (Fig. 8-6.8).
11. Cierre la tapa de mantenimiento.



PRECAUCIÓN

- ▶ El sellado del filtro de la bomba tiene que estar limpio y sin daños. Si la tapa no está bien apretada, puede salir agua.
- ▶ El filtro debe estar colocado en su posición, ya que de lo contrario podrían producirse fugas.

9-Solución de problemas

Muchos de los problemas que surgen pueden ser resueltos por uno mismo sin necesidad de conocimientos específicos. En caso de problema, compruebe todas las posibilidades indicadas y siga las instrucciones siguientes antes de ponerse en contacto con el servicio posventa. Véase ATENCIÓN AL CLIENTE.



ADVERTENCIA

- ▶ Antes de proceder al mantenimiento, desactive el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- ▶ El mantenimiento de los equipos eléctricos sólo debe ser realizado por expertos cualificados en electricidad, ya que las reparaciones inadecuadas pueden causar daños considerables.
- ▶ Si el cable de alimentación presenta daños, solo debe ser sustituido por el fabricante, por un técnico cualificado o por cualquier persona autorizada para evitar cualquier peligro.

9.1 Códigos de información

Los siguientes códigos se muestran sólo para ofrecer información referida al ciclo de lavado. No hay que aplicar ninguna medida.

Código	Mensaje
01:25	El tiempo restante del ciclo de lavado será de 1 hora y 25 minutos.
06:30	El tiempo restante del ciclo de lavado, incluida la finalización diferida elegida será de 6 horas y 30 minutos.
00:00	El ciclo de lavado ha finalizado. El aparato se apaga automáticamente.
0108	La función de bloqueo infantil está activada.
0000	La puerta está cerrada debido al alto nivel de agua, la alta temperatura del agua o el ciclo de centrifugado.
0000 00	El zumbador está activado.
0000 OFF	El zumbador está desactivado.

9.2 Solución de problemas con código de pantalla

Problema	Causa	Solución
000 P000	<ul style="list-style-type: none"> • Error de drenaje, el agua no se drena completamente en 6 minutos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie el filtro de la bomba. • Compruebe la instalación de la manguera de desagüe.
EE	<ul style="list-style-type: none"> • Error de bloqueo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cierre bien la puerta.
EE	<ul style="list-style-type: none"> • No se alcanza el nivel del agua después de 12 minutos, como máximo. • La manguera de drenaje es autosifónica. 	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el grifo está completamente abierto y la presión del agua es normal. • Compruebe la instalación de la manguera de desagüe.
EE	<ul style="list-style-type: none"> • Error en el nivel de protección del agua. 	<ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con el servicio posventa.
EE	<ul style="list-style-type: none"> • Error del sensor de temperatura. 	<ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con el servicio posventa.
EE	<ul style="list-style-type: none"> • Error de calefacción. 	<ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con el servicio posventa.

9-Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
	<ul style="list-style-type: none"> Error del motor. 	<ul style="list-style-type: none"> Póngase en contacto con el servicio posventa.
 o 	<ul style="list-style-type: none"> Error de comunicación anormal. 	<ul style="list-style-type: none"> Póngase en contacto con el servicio posventa.
	<ul style="list-style-type: none"> Error de carga desequilibrada. 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe y equilibre la carga de ropa en el tambor. Reduzca la carga.
	<ul style="list-style-type: none"> Error del sensor de nivel de agua. 	<ul style="list-style-type: none"> Póngase en contacto con el servicio posventa.

9.3 Solución de problemas sin código de visualización

Problema	Causa	Solución
La lavadora no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> El programa aún no ha comenzado. La puerta no está bien cerrada. La máquina no se ha encendido. Fallo de la alimentación. El bloqueo infantil está activado. 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe el programa y póngalo en marcha. Cierre bien la puerta. Encienda la máquina. Compruebe el suministro eléctrico. Desactive el bloqueo infantil.
La lavadora no se llenará de agua.	<ul style="list-style-type: none"> No hay agua. La manguera de entrada está doblada. El filtro de la manguera de entrada está obstruido. La presión de agua es inferior a 0,03 MPa. La puerta no está bien cerrada. Fallo en el suministro de agua. 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe el grifo de agua. Compruebe la manguera de entrada. Desbloquee el filtro de la manguera de entrada. Compruebe la presión de agua. Cierre bien la puerta. Asegure el suministro de agua.
La máquina se vacía mientras se llena.	<ul style="list-style-type: none"> La altura de la manguera de desagüe es inferior a 80 cm. El extremo de la manguera de desagüe podría llegar al agua. 	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que la manguera de desagüe está correctamente instalada. Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté en el agua.
Fallo de desagüe.	<ul style="list-style-type: none"> La manguera de desagüe está obstruida. El filtro de la bomba está obstruido. El extremo de la manguera de desagüe está a más de 100 cm por encima del nivel del suelo. 	<ul style="list-style-type: none"> Desatasque la manguera de desagüe. Limpie el filtro de la bomba. Asegúrese de que la manguera de desagüe esté correctamente instalada.
Fuerte vibración al centrifugar.	<ul style="list-style-type: none"> No se han retirado todos los pernos de transporte. El electrodoméstico no tiene una posición estable. La carga de la máquina no es correcta. 	<ul style="list-style-type: none"> Retire todos los pernos de transporte. Asegúrese de que el suelo sea estable y la posición esté nivelada. Compruebe el peso y el equilibrio de la carga.
El funcionamiento se detiene antes de completar el ciclo de lavado.	<ul style="list-style-type: none"> Avería de agua o electricidad. 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe el suministro eléctrico y de agua.
El funcionamiento se detiene durante un tiempo.	<ul style="list-style-type: none"> El electrodoméstico muestra un código de error. Problema debido al patrón de carga. El programa realiza el ciclo de remojo. 	<ul style="list-style-type: none"> Considere los códigos de visualización. Reduzca o ajuste la carga. Cancele el programa y reinicie.

9-Solución de problemas

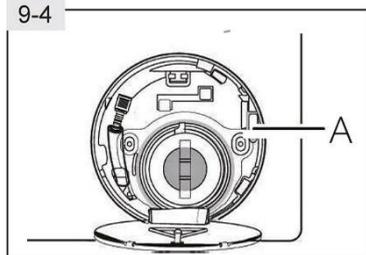
Problema	Causa	Solución
Exceso de espuma en el tambor y/o el cajetín de detergente.	<ul style="list-style-type: none">• El detergente no es apropiado.• Uso excesivo de detergente.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe las recomendaciones de detergente.• Reduzca la cantidad de detergente.
Ajuste automático del tiempo de lavado.	<ul style="list-style-type: none">• Se ajustará la duración del programa de lavado.	<ul style="list-style-type: none">• Esto es normal y no afecta a la funcionalidad.
El centrifugado falla.	<ul style="list-style-type: none">• Desequilibrio de la colada.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe la carga de la máquina y la colada y vuelva a ejecutar un programa de centrifugado.
Resultado de lavado insatisfactorio.	<ul style="list-style-type: none">• El grado de suciedad no coincide con el programa seleccionado.• La cantidad de detergente no era suficiente.• Se ha superado la carga máxima.• La colada estaba distribuida de forma desigual en el tambor.	<ul style="list-style-type: none">• Seleccione otro programa.• Elija el detergente en función del grado de suciedad y según las especificaciones del fabricante.• Reduzca la carga.• Separe la colada.
Hay restos de detergente en la colada.	<ul style="list-style-type: none">• Las partículas insolubles de detergente pueden permanecer como manchas blancas en la colada.	<ul style="list-style-type: none">• Realice un enjuague adicional.• Intente cepillar las manchas de la ropa seca.• Elija otro detergente.
La ropa tiene manchas grises.	<ul style="list-style-type: none">• Causadas por grasas como aceites, cremas o ungüentos.	<ul style="list-style-type: none">• Trate previamente la colada con un limpiador especial.



Nota: Formación de espuma

En caso de que los mensajes de error reaparezcan incluso después de haber tomado las medidas oportunas, apague el aparato, desconecte la alimentación eléctrica y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

9-4



9.4 En caso de apagón

El programa actual y su configuración se guardarán. Cuando se restablezca el suministro eléctrico, se reanudará el funcionamiento.

En caso de corte de corriente durante la ejecución del programa, la apertura de la puerta se bloquea mecánicamente. Si se va a retirar la colada, el nivel de agua no debe ser visible en la puerta de cristal. -¡Peligro de quemaduras!

- ▶ Baje el nivel del agua según los pasos 1 a 6 del capítulo CUIDADO Y LIMPIEZA (FILTRO DE LA BOMBA).
- ▶ Tire de la palanca (A) situada debajo de la tapa de mantenimiento (Fig. 9-4) hasta que la puerta se desbloquee con un suave chasquido.
- ▶ Corrija todas las piezas y cierre la tapa de mantenimiento.

10-Instalación

10.1 Preparación

- ▶ Saque el aparato del embalaje.
- ▶ Retire todo el material de embalaje, incluida la base de poliestireno, y manténgalos fuera del alcance de los niños. Al abrir el embalaje, pueden verse gotas de agua en la bolsa de plástico y en el cristal. Este fenómeno normal es el resultado de las pruebas de agua realizadas en fábrica.

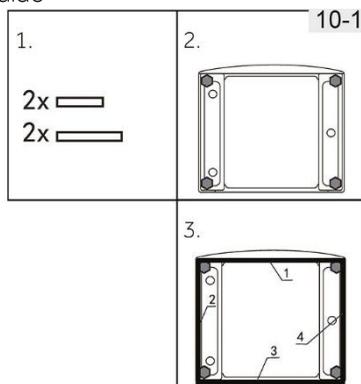


Nota: Eliminación del embalaje

Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelos de forma respetuosa con el medio ambiente.

10.2 OPCIONAL: Instalar almohadillas de reducción del ruido

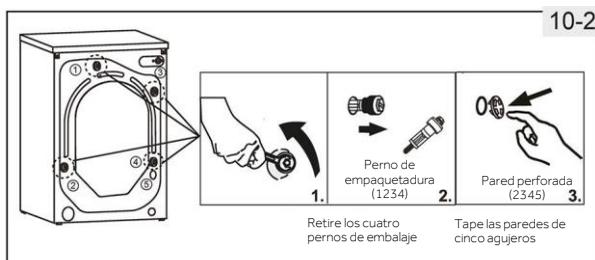
1. Al abrir el embalaje, encontrará cuatro almohadillas de insonorización. Se utilizan para reducir el ruido (Fig. 10-1).
2. Coloque la lavadora de lado, con la puerta hacia arriba y la parte inferior hacia el operario.
3. Saque las almohadillas de insonorización y retire la película protectora adhesiva de doble cara; pegue alrededor de la parte inferior de la lavadora las almohadillas de insonorización como se muestra en la Figura 3 (dos almohadillas más largas en las posiciones 1 y 3, dos almohadillas más cortas en las posiciones 2 y 4). Por último, vuelva a colocar la máquina en posición vertical.



10.3 Desmontar los pernos de transporte

Los pernos de transporte están diseñados para sujetar los componentes antivibración en el interior del aparato durante el transporte para evitar daños internos.

1. Retire la cubierta trasera.
2. Rellene los 5 orificios con tapones ciegos (Fig. 10-2).





Nota: Guardar en lugar seguro

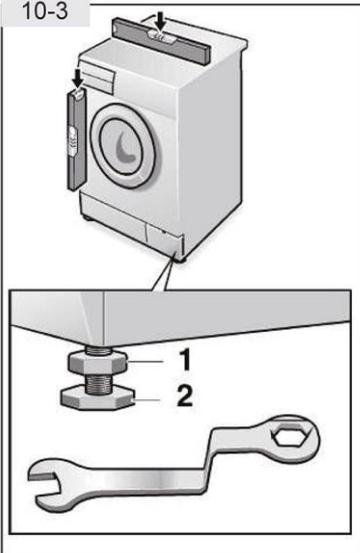
Guarde los pernos de transporte en un lugar seguro para su uso posterior. Guarde los pernos allí donde se vuelva a instalar el electrodoméstico.

10.4 Traslado del electrodoméstico

Si va a trasladar el electrodoméstico a un lugar distante, vuelva a colocar los pernos de transporte retirados antes de la instalación para evitar daños:

1. Retire los tapones ciegos.
2. Retire la cubierta trasera.
3. Inserte los espaciadores de plástico y los pernos de transporte.
4. Apriete los pernos con una llave.
5. Vuelva a colocar la cubierta trasera.

10-3



10.5 Alineación del electrodoméstico

Ajuste todas las patas (Fig. 10-3) para conseguir una posición completamente nivelada. Esto minimizará las vibraciones y, por tanto, el ruido durante el uso. También reducirá el desgaste. Recomendamos utilizar un nivel de burbuja para el ajuste. El suelo debe ser lo más estable y plano posible.

1. Afloje la contratuerca (1) con una llave.
2. Ajuste la altura girando la pata (2).
3. Apriete la contratuerca (1) contra la carcasa.

10-Instalación

10.6 Conexión de agua de drenaje

Fije correctamente la manguera de drenaje de agua a la tubería. La manguera debe alcanzar una altura de entre 80 y 100 cm por encima de la línea inferior del aparato. Si es posible, mantenga siempre la manguera de desagüe fijada al clip situado en la parte posterior del aparato.



ADVERTENCIA

- ▶ Utilice únicamente el juego de mangueras suministrado para la conexión.
- ▶ No reutilice nunca los juegos de mangueras viejos.
- ▶ Conecte únicamente al suministro de agua fría.
- ▶ Antes de la conexión, compruebe si el agua sale limpia y clara.

Son posibles las siguientes conexiones:

10.6.1 Manguera de desagüe al fregadero

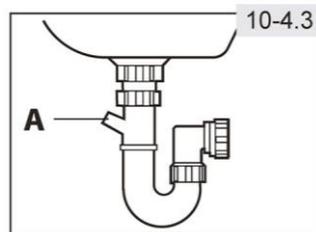
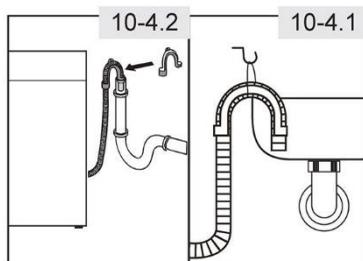
- ▶ Cuelgue la manguera de desagüe con el soporte en U sobre el borde de un fregadero de tamaño adecuado (Fig. 10-4.1).
- ▶ Proteja suficientemente el soporte en U para que no resbale.

10.6.2 Manguera de desagüe a la conexión de aguas residuales

- ▶ El diámetro interior del tubo vertical con orificio de ventilación debe ser de 40 mm como mínimo.
- ▶ Coloque la manguera de desagüe de aprox. 80 mm en la tubería de aguas residuales.
- ▶ Coloque el soporte en U y fíjelo suficientemente (Fig. 10-4.2).

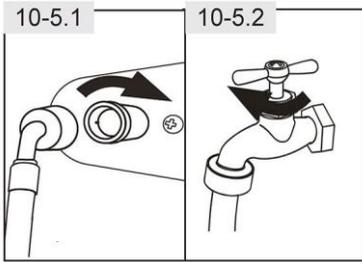
10.6.3 Manguera de desagüe a la conexión del fregadero

- ▶ La unión debe estar por encima del sifón.
- ▶ Una conexión de espiga suele estar cerrada por una almohadilla (A, que debe retirarse para evitar cualquier disfunción (Fig. 10-4.3)).
- ▶ Asegure la manguera de desagüe con una abrazadera.



PRECAUCIÓN

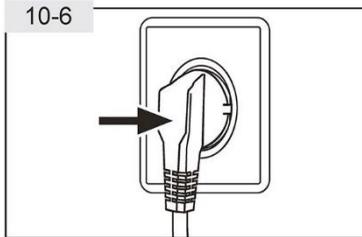
- ▶ La manguera de desagüe no debe estar sumergida en agua y debe estar bien fijada y sin fugas. Si la manguera de desagüe se coloca en el suelo o si la tubería está a una altura inferior a 80 cm, la lavadora vaciará continuamente mientras se llena (autosifón).
- ▶ La manguera de desagüe no debe prolongarse. En caso necesario, póngase en contacto con el servicio posventa.



10.7 Conexión de agua fresca

Asegúrese de que las juntas están insertadas.

1. Conecte la manguera de entrada de agua con el extremo acodado al electrodoméstico (Fig. 10-5.1). Apriete la junta atornillada a mano.
2. El otro extremo se conecta a un grifo de agua con rosca de 3/4" (Fig. 10-5.2).



10.8 Conexión eléctrica

Antes de cada conexión compruebe si:

- ▶ La fuente de alimentación, la toma de corriente y los fusibles son los adecuados según la placa de características.
- ▶ La toma de corriente tiene toma de tierra y no se utilizan enchufes múltiples ni alargadores.
- ▶ El enchufe y la toma de corriente coinciden perfectamente.

Coloque el enchufe en la toma (Fig. 10-6).



ADVERTENCIA

- ▶ Asegúrese siempre de que todas las conexiones (alimentación eléctrica, desagüe y manguera de agua fresca) estén firmes, secas y sin fugas.
- ▶ Tenga cuidado de no aplastar, doblar o retorcer estas piezas.
- ▶ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el servicio técnico (consulte la tarjeta de garantía) para evitar situaciones de peligro.



Nota: Higiene

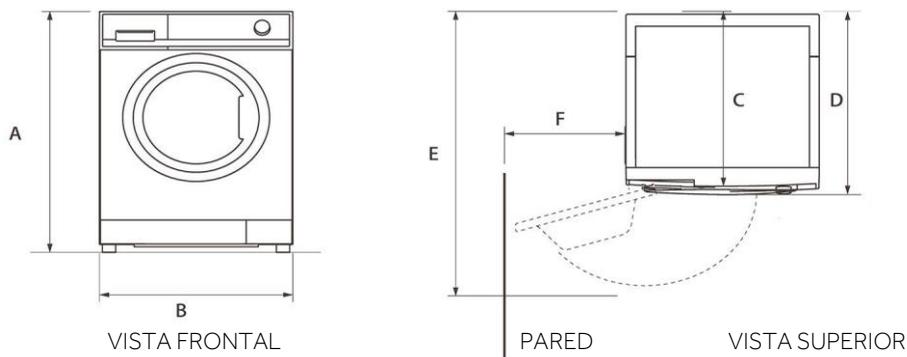
Después de cada instalación o largos periodos sin utilizar, antes del primer uso y para el mantenimiento regular, ejecute el programa Autolimpieza sin carga y con una pequeña cantidad de detergente en el compartimento del agente de lavado (1) o con un limpiador especial para máquinas con el fin de eliminar posibles residuos perjudiciales.

11-Datos técnicos

11.1 Datos técnicos adicionales

Nombre del modelo	HW110-BP14929A
Alimentación	220-240V/50HZ
Corriente	10 A
Potencia máx.	1900 W
Presión del agua	$0,03\text{MPa} \leq P \leq 1\text{MPa}$
Peso neto	71 kg

11.2 Dimensiones del producto



DIMENSIONES DEL PRODUCTO	HW110-BP14929A
A Altura total del producto en mm	850
B Anchura total del producto en mm	595
C Profundidad total del producto (hasta el tablero de control principal) en mm	609
D Profundidad total del producto en mm	670
E Profundidad con la puerta abierta en mm	1146
F Distancia mínima de la puerta a la pared adyacente en mm	192

Nota: La altura exacta de su lavadora depende de la distancia a la que se extiendan las patas desde la base de la máquina. El espacio donde instale la lavadora debe ser al menos 40 mm más ancho y 20 mm más profundo que su tamaño.

11.3 Normas y directivas

Este producto cumple los requisitos de todas las directivas CE aplicables con las normas armonizadas correspondientes, que prevén el marcado CE.

La información sobre el modelo está disponible en la base de datos de productos en <https://eprel.ec.europa.eu/> buscando el identificador del modelo indicado en el campo Modelo de la etiqueta del producto fijada en el mismo: el enlace al modelo en la base de datos de productos puede encontrarse aquí abajo para cada identificador de modelo:



HW110-BP14929A





Haier